

Montageanleitung / Assembly instructions
Manuel de montage / Instrucciones de instalación
Istruzioni per l'installazione / Montage-instructies
Monteringsanvisningar / Instrukcje składania

bremermann®

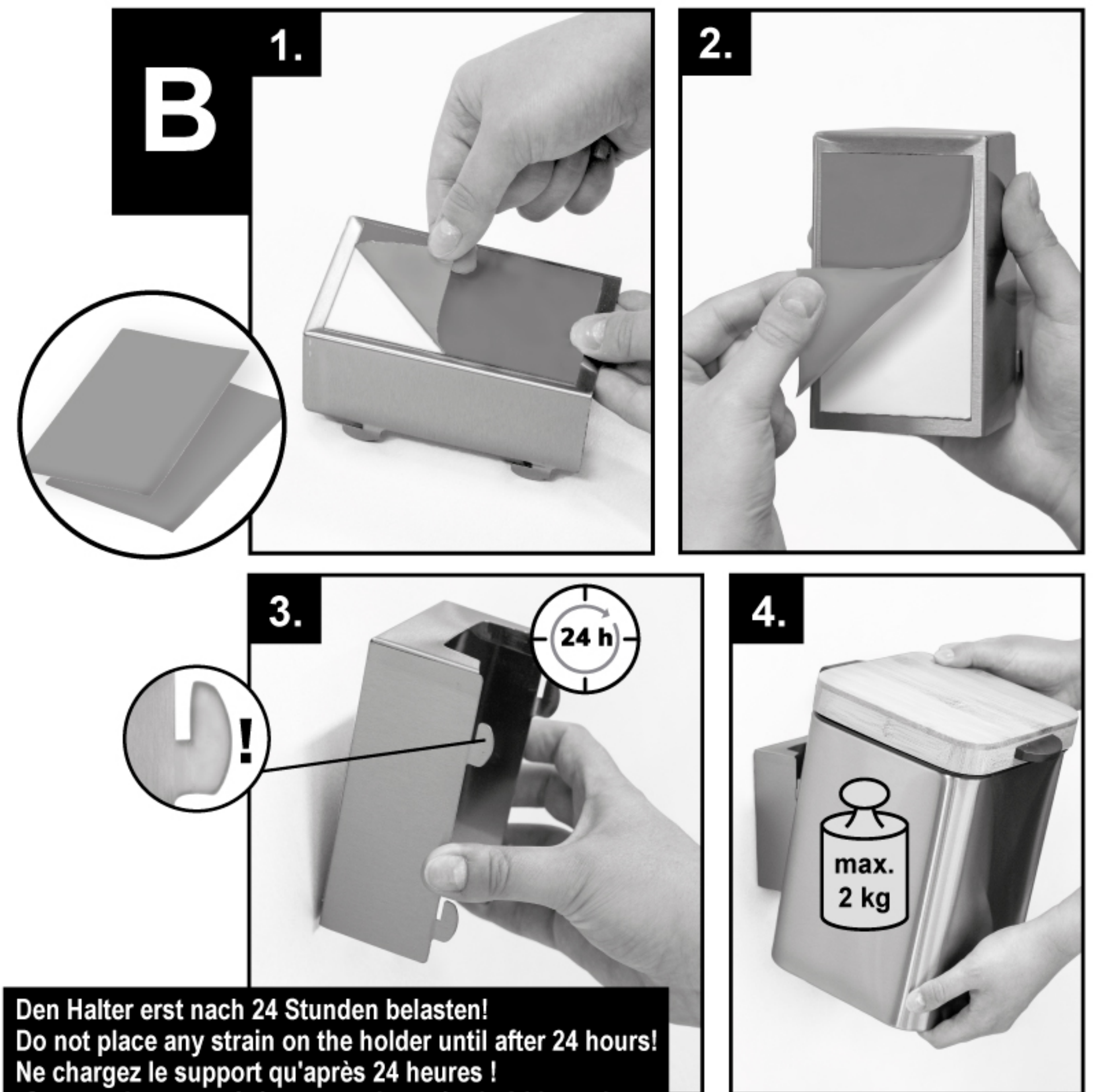
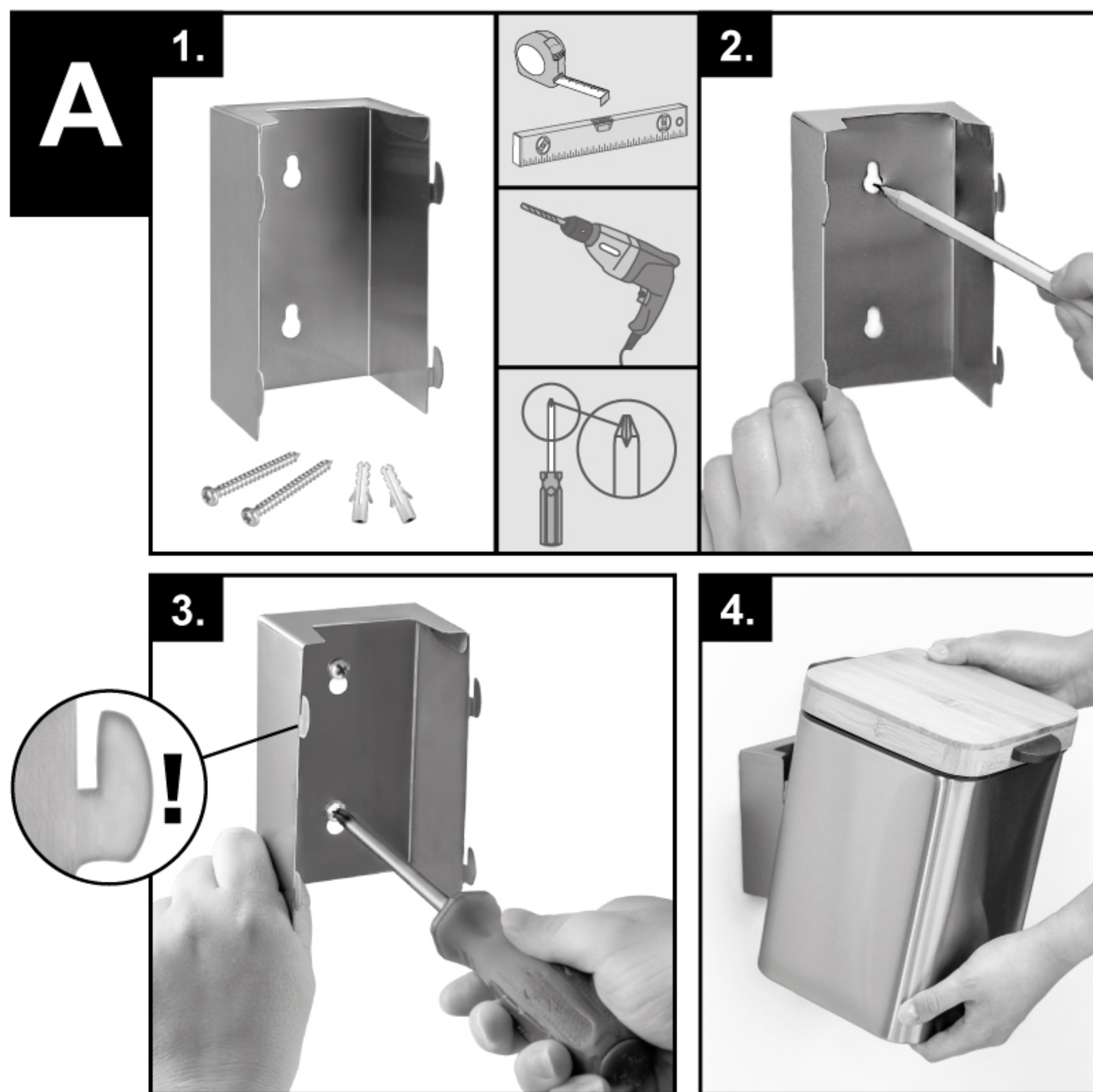
eluno GmbH
Hertha-Sponer-Str. 5
D - 28816 Stuhr / Germany

+49 (0) 421- 566 26 29

Mo - Do: 9 - 16 Uhr - Fr: 9 - 14 Uhr

info@eluno24.de

Art.-Nr. / item-no: 91814 / 91815 / 91816
91831 / 91832 / 91833



Den Halter erst nach 24 Stunden belasten!
Do not place any strain on the holder until after 24 hours!
Ne chargez le support qu'après 24 heures !
¡Cargue el soporte únicamente después de 24 horas!

DE

A Montage mit Schrauben

WARNHINWEIS: Vergewissern Sie sich vor dem Bohren, dass sich keine Gas-, Wasser- oder Stromleitungen an der Bohrstelle befinden. Lassen Sie die Montage nur durch fachkundige Personen durchführen.

Unbedingt auf die Wandbeschaffenheit achten, da sich das beigegefügte Befestigungsmaterial nicht für alle Wandarten eignet. Erkundigen Sie sich im Handel nach den für die jeweilige Wandbeschaffenheit geeigneten Schrauben und Dübel. Für eine unsachgemäße Wand-Dübel Verbindung und dadurch entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

B Montage mit Klebepad

Bei der Anbringung mit dem Klebepad beträgt die maximale Belastung des Mülleimers 2 kg. Für eine höhere Belastbarkeit muss der Mülleimer mit Schrauben befestigt werden!

Einsetzbar nur für tragfähige, glatte und leicht raue Untergründe wie z. B. Fliesen, Marmor, Kacheln, Glas, Keramik, Metall, Verbundstoffe oder Kunststoffe. **Nicht geeignet für** die Anbringung auf PE, PP, PA, PTFE, Silikon, lackiertem Holz, Papier- u. Vinyltapeten, nicht tragfähigen Untergründen und auf schmutzabweisend beschichteten Oberflächen.

WICHTIG! Die Klebefläche an der Wand muss glatt, fest, sauber, trocken, staub-, öl- und fettfrei sein. **Wandfläche vorher reinigen!** Verwenden Sie zum Reinigen keine rückfettenden oder silikonhaltigen Haushaltsreiniger, sondern Reinigungsbenzin oder Alkohol. Die offene Klebefläche nicht berühren, Hautfett reduziert die Klebeleistung.

Anbringung:

Die Position des Klebepads ist nach dem Andrücken nicht mehr korrigierbar. Vor dem Kleben die Position festlegen, ausmessen und anzeichnen! Bringen Sie zuerst den 3M Aufkleber auf der Rückseite des Halters an. Dann die Schutzfolie entfernen, den Halter aufkleben (Bild B3) und mindestens 10 Sekunden vollflächig kräftig andrücken.

Die Endfestigkeit der Verklebung wird nach 24 Stunden erreicht. Den Halter erst danach belasten!

Die optimale Verarbeitungstemperatur liegt zwischen 15 °C und 25 °C. Kontrollieren Sie in regelmäßigen Abständen den korrekten Halt der Klebeverbindung.

Entfernung: Hilfsweise können Sie mit einem Spachtel zwischen dem Halter und der Wand unterheben. Klebereste an der Wandfläche können mit dem Finger, einem Ceranfeldschaber oder einem handelsüblichen Klebstoffentferner gelöst werden. (Die Sicherheitshinweise des Herstellers beachten.) Achten Sie beim Einsatz von Ceranfeldschaber oder Klebstoffentferner auf die Verträglichkeit der Wandfläche. Um den Wandhalter nach dem Ablösen wieder verwenden zu können, müssen Klebereste zuvor vollständig entfernt werden.

FR

A Fixation avec de vis

AVERTISSEMENT : Avant de percer, assurez-vous qu'il n'y a aucune conduite de gaz, d'eau ou d'électricité à cet endroit. Seule une personne qualifiée doit procéder au montage. Tenez impérativement compte de la qualité du mur car le matériel de fixation fourni ne convient pas à tous les types de murs. Informez-vous en magasin des vis et chevilles adaptées à votre mur. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de fixation incorrecte mur-cheville et de dommages en découlant.

B Fixation avec des tampon adhésifs

Lorsqu'il est fixé avec le tampon adhésif, la charge maximale du bac est de 2 kg. Pour une plus grande capacité de charge, le bac doit être fixé avec des vis !

Ne peut être utilisé que pour des surfaces stables, lisses et légèrement rugueuses telles que : Par exemple, carrelage, marbre, tuiles, verre, céramique, métal, composites ou plastiques. **Ne convient pas à l'application sur** PE, PP, PA, PTFE, silicone, bois peint, papier peint et vinyle, surfaces non porteuses et sur surfaces avec revêtement anti-salissures.

IMPORTANT ! La surface adhésive sur le mur doit être lisse, ferme, propre, sèche et exempte de poussière, d'huile et de graisse. **Nettoyez au préalable la surface du mur!** N'utilisez pas de nettoyeurs ménagers contenant de la graisse ou du silicone, mais de la benzine ou de l'alcool. Ne touchez pas la surface adhésive ouverte, l'huile de peau réduira les performances de l'adhésif.

Attachement!

La position du support mural ne peut plus être corrigée après avoir été pressée. Avant le collage / la fixation, la position doit être déterminée, mesurée et marquée. Fixez d'abord l'autocollant 3M au dos du support. Retirez ensuite le film protecteur, collez le support (image B3) et appuyez fermement sur toute la surface pendant au moins 10 secondes. **La résistance finale de la liaison est atteinte après 24 heures. Ne chargez le support qu'après.** La température de traitement optimale se situe entre 15 °C et 25 °C. Vérifier régulièrement le bon maintien de la liaison adhésive.

Se détacher : Alternativement, vous pouvez utiliser une spatule pour plier entre le support et le mur. Les résidus de colle sur la surface du mur peuvent être enlevés avec votre doigt, un grattoir en céramique ou un dissolvant de colle disponible dans le commerce. (Respectez les consignes de sécurité du fabricant.) Lorsque vous utilisez un grattoir pour plaques de cuisson céramique ou un dissolvant d'adhésif, assurez-vous que la surface du mur est compatible. Afin de pouvoir à nouveau utiliser le support mural après son détachement, les résidus de colle doivent d'abord être complètement éliminés.

GB

A Attachment with screws

SAFETY ADVICE: Please ensure that you do not drill into any electrical wiring, gas or water pipes in the wall. Make sure that the product is only assembled by competent persons. Before wall installation please ensure that the selected wall is suitable for attaching the product. Ask in specialist shops if necessary. The manufacturer is not liable for any damages of improper wall-to-wall connection and resulting damages.

B Assembly with adhesive pad

When attached with the adhesive pad, the maximum load of the bin is 2 kg. For a higher load capacity, the bin must be attached with screws!

For use only on stable, smooth, and slightly rough surfaces such as tiles, marble, glass, ceramic, metal, composite materials, or plastics. **Not suitable for** application on PE, PP, PA, PTFE, silicone, painted wood, paper and vinyl wallpaper, non-stable surfaces, or surfaces with a dirt-repellent coating.

IMPORTANT! The adhesive surface on the wall must be smooth, firm, clean, dry and free of dust, oil and grease. **Clean the wall surface beforehand!** Do not use household cleaners that contain grease or silicone, but cleaning benzene or alcohol. Do not touch the open adhesive surface, skin oil will reduce the adhesive performance.

Attachment:

The position of the wall holder can no longer be corrected after it has been pressed. Determine, measure and mark the position before gluing! First attach the 3M sticker on the back of the holder. Then remove the protective film, stick on the holder (image B3) and press firmly over the entire surface for at least 10 seconds. **The final strength of the bond is reached after 24 hours. Load the holder only afterwards.** The optimal processing temperature is between 15 °C and 25 °C. Check the correct hold of the adhesive connection at regular intervals.

Removal: Alternatively, you can use a spatula to fold in between the holder and the wall. Adhesive residues on the wall surface can be removed with your finger, a ceramic hob scraper or a commercially available adhesive remover. (Observe the manufacturer's safety instructions.) When using a ceramic hob scraper or adhesive remover, ensure that the wall surface is compatible. In order to be able to use the wall bracket again after it has been removed, adhesive residues must first be completely removed.

ES / IT / NL / SE / PL



Adresses sur quefairedemesdechets.fr

A Fijación con almohadilla tornillos

ADVERTENCIAS: Asegúrese de no tocar conductos de agua, gas o corriente cuando perfore la pared. Compruebe antes del montaje que la pared elegida para fijar el producto es apropiada. En caso necesario, infórmese en tiendas especializadas. Infórmese antes del montaje en la pared sobre el material de montaje apropiado para su pared. Para el montaje en la pared hemos añadido material de montaje que es apto para mampostería maciza común.

B Fijación con almohadilla adhesivas

Cuando se fija con la almohadilla adhesiva, la carga máxima de la papelera es de 2 kg. Para una mayor capacidad de carga, el contenedor debe fijarse con tornillos.

Sólo se puede utilizar en superficies estables, lisas y ligeramente rugosas como: Por ejemplo, baldosas, mármol, azulejos, vidrio, cerámica, metal, compuestos o plásticos. **No apto para aplicación sobre** PE, PP, PA, PFTE, silicona, madera pintada, papel y papel tapiz de vinilo, superficies que no soporten carga y superficies con revestimiento repelente de suciedad.

IMPORTANTE! La superficie adhesiva de la pared debe ser lisa, firme, limpia, seca y libre de polvo, aceite y grasa. **¡Limpiar la superficie de la pared de antemano!** No utilice limpiadores domésticos que contengan grasa o silicona, sino bencina o alcohol. No toque la superficie adhesiva abierta, el aceite de la piel reducirá el rendimiento del adhesivo.

Montaje:

La posición del soporte mural ya no se puede corregir después de presionarlo. Determinar la posición, medirla y marcarla antes de pegarla / fijarla. Primero coloque la etiqueta de 3M en la parte posterior del soporte. Luego retire la película protectora, pegue el soporte (imagen B3) y presione firmemente sobre toda la superficie durante al menos 10 segundos. **La fuerza final de la unión se alcanza después de 24 horas. Cargue el soporte solo después.** La temperatura óptima de procesamiento está entre 15 °C y 25 °C. Compruebe periódicamente la sujeción correcta de la conexión adhesiva.

Despegar: Alternativamente, puede usar una espátula para doblar entre el soporte y la pared. Los restos de adhesivo de la superficie de la pared se pueden eliminar con el dedo, una rasqueta para vitrocerámica o un quitapegamento disponible en el mercado. (Observe las instrucciones de seguridad del fabricante.) Cuando utilice un raspador de vitrocerámica o un removedor de adhesivo, asegúrese de que la superficie de la pared sea compatible. Para poder volver a utilizar el soporte de pared después de haberlo retirado, primero deben eliminarse por completo los restos de adhesivo.

A Fissazione con viti

AVVERTENZA: prima di perforare, assicurarsi che nel sito di perforazione non siano presenti linee del gas, dell'acqua o dell'elettricità. Far eseguire il montaggio solo da persone qualificate. È essenziale prestare attenzione alle condizioni del muro, poiché il materiale di fissaggio allegato non è adatto a tutti i tipi di muro. Informarsi nei negozi sulle viti e tasselli adatti alla rispettiva struttura della parete. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per un collegamento errato del tassello a muro e per i danni che ne derivano.

B Attacco con cuscinetto adesivo

Quando è fissato con il cuscinetto adesivo, il carico massimo del contenitore è di 2 kg. Per una maggiore capacità di carico, il contenitore deve essere fissato con delle viti!

Può essere utilizzato solo su superfici stabili, lisce e leggermente ruvide come: Ad esempio piastrelle, marmo, piastrelle, vetro, ceramica, metallo, materiali compositi o materie plastiche. **Non adatto per l'applicazione su** PE, PP, PA, PFTE, silicone, legno verniciato, carta e carta da parati in vinile, superfici non portanti e su superfici con rivestimento antiscorpo.

IMPORTANTE! La superficie adesiva sulla parete deve essere liscia, solida, pulita, asciutta e priva di polvere, olio e grasso. **Pulire prima la superficie della parete!** Non utilizzare detergenti per la casa che contengono grasso o silicone, ma benzina o alcool. Non toccare la superficie adesiva aperta, l'olio per la pelle ridurrà le prestazioni dell'adesivo.

Fissare il adesivo:

La posizione del supporto a parete non può più essere corretta dopo averlo premuto. Determina, misura e segna la posizione prima di incollare! PPer prima cosa attacca l'adesivo 3M sul retro del supporto. Quindi rimuovere la pellicola protettiva, incollare sul supporto (immagine B3) e premere con decisione su tutta

la superficie per almeno 10 secondi. **La forza finale del legame viene raggiunta dopo 24 ore. Caricare il supporto solo in seguito.** La temperatura di lavorazione ottimale è compresa tra 15 °C e 25 °C. Controllare ad intervalli regolari la corretta tenuta della connessione adesiva.

Staccava da muro: In alternativa, puoi utilizzare una spatola per piegare tra il supporto e il muro. I residui di adesivo sulla superficie della parete possono essere rimossi con un dito, un raschietto per piani cottura in ceramica o un solvente per adesivo disponibile in commercio. (Rispettare le istruzioni di sicurezza del produttore.) Quando si utilizza un raschietto per piano cottura in ceramica o un prodotto per rimuovere l'adesivo, assicurarsi che la superficie della parete sia compatibile. Per poter riutilizzare il supporto da parete dopo che è stato rimosso, è necessario prima rimuovere completamente i residui di adesivo.

A Montage met schroeven

WAARSCHUWING: Controleer voor het boren of er geen gas-, water- of elektriciteitsleidingen op de boorlocatie aanwezig zijn. Laat de installatie alleen door gekwalificeerd personeel uitvoeren. Het is essentieel om te letten op de toestand van de muur, aangezien het ingesloten bevestigingsmateriaal niet voor alle soorten muren geschikt is. Informeer in de handel naar de schroeven en deuvels die geschikt zijn voor de betreffende wandconditie. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor een verkeerde wandcontactdoos-verbinding en de daaruit voortvloeiende schade.

B Montage met kleefpad

Bij bevestiging met de zelfklevende pad is de maximale belasting van de vuilnisbak 2 kg. Voor een hoger laadvermogen moet de prullenbak met schroeven worden vastgezet!

Kan uitsluitend worden gebruikt voor stabiele, gladde en licht ruwe oppervlakken zoals: Bijvoorbeeld tegels, marmer, tegels, glas, keramiek, metaal, composieten of kunststoffen. **Niet geschikt voor toepassing op** PE, PP, PA, PFTE, siliconen, geverfd hout, papier- en vinylbehang, niet-dragende ondergronden en op ondergronden met een vuilafstotende coating.

BELANGRIJK! Het kleefoppervlak op de muur moet glad, vast, schoon, droog en vrij van stof, olie en vet zijn. **Maak het muuroppervlak van tevoren schoon!** Gebruik geen smeer- of siliconenhoudende huishoudelijke reinigingsmiddelen voor de reiniging, maar gebruik reinigingsbenzine of isopropanol / alcohol. Raak het open kleefoppervlak op de muurbeugel niet aan, huidvet zal de kleefkracht verminderen.

Bevestiging:

De positie van de wandhouder kan niet worden aangepast als deze eenmaal is ingedrukt. Bepaal, meet en markeer de positie voordat u gaat lijmen! Plak eerst de 3M sticker op de achterkant van de houder. Verwijder vervolgens de beschermfolie, plak de houder op (afbeelding B3) en druk minimaal 10 seconden stevig aan over het gehele oppervlak. **De eindsterkte van de binding wordt bereikt na 24 uur. Laad de houder pas daarna.** De optimale verwerkingstemperatuur ligt tussen 15 °C en 25 °C. Controleer regelmatig of de lijmverbinding goed vastzit.

Afpellen: Als alternatief kunt u een spatel gebruiken om tussen de houder en de muur te vouwen. Lijmresten op het muuroppervlak kunnen worden verwijderd met uw vinger, een keramische veldschrapper of een in de handel verkrijgbare lijmverwijderaar. (Let op de veiligheidsinstructies van de fabrikant.) Zorg er bij het gebruik van een keramische kookplaatschrapper of lijmverwijderaar voor dat het muuroppervlak compatibel is. Om de muurbeugel na het verwijderen weer te kunnen gebruiken, moeten lijmresten eerst volledig worden verwijderd.

A Montering med skruvar

VARNINGSMEDDELANDE: Innan du borrar, se till att det inte finns några gas-, vatteneller kraftledningar vid borrarplatsen. Låt endast montering utföras av behöriga personer. Det är viktigt att vara uppmärksam på väggens tillstånd, eftersom det fastsatta fästmaterialet inte är lämpligt för alla typer av väggar. Fråga i butiker om skruvar och pluggar som är lämpliga för respektive väggkonstruktion. Tillverkaren ansvarar inte för felaktig anslutning till väggdon och för eventuella skador.

B Montering med självhäftande kudde

Vid fästning med självhäftande dynor är den maximala belastningen på sopburken 2 kg. För en högre lastkapacitet måste papperskorgen fästas med skruvar!

Kan endast användas för stabila, släta och lätt grova ytor som: Till exempel kakel, marmor, kakel, glas, keramik, metall, kompositer eller plast. **Ej lämplig för** applicering på PE, PP, PA, PFTE, silikon, målat trä, papper och vinyltapeter, icke-bärande ytor och på ytor med smutsavvisande beläggning.

VIKTIG! Den självhäftande ytan på väggen måste vara slät, fast, ren, torr och fri från damm, olja och fett.

Rengör väggytan i förväg!

Använd inte hushållsrengöringsmedel som innehåller fett eller silikon, utan rengör bensin eller alkohol. Rör inte vid den öppna limytan, hudolja minskar limens prestanda.

Anknytning:

Väggfästets position kan inte längre korrigeras efter att den har tryckts på. Bestäm, mät och markera positionen innan du limmar / fäster. Fäst först 3M-dekalen på baksidan av hållaren. Ta sedan bort skyddsfilmen, fäst på hållaren (bild B3) och tryck ordentligt över hela ytan i minst 10 sekunder. **Den slutliga styrkan av bindningen uppnås efter 24 timmar. Ladda hållaren först efteråt.**

Den optimala bearbetningstemperaturen är mellan 15 °C och 25 °C. Kontrollera med jämna mellanrum att limanslutningen håller fast ordentligt.

Skala av: Alternativt kan du använda en spatel för att vika in mellan hållaren och väggen. Limrester på väggytan kan avlägsnas med fingret, en keramisk fältskrapa eller en kommersiellt tillgänglig limborttagningsmedel. (Beakta tillverkarens säkerhetsinstruktioner.) När du använder en keramisk hållskrapa eller limborttagare, se till att väggytan är kompatibel. För att kunna använda väggfästet igen efter att det tagits bort måste limrester först tas bort helt.

A Montaż za pomocą śrub

OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do wiercenia upewnij się, że w miejscu wiercenia nie ma przewodów gazowych, wodnych ani energetycznych. Instalacja może być przeprowadzana wyłącznie przez kompetentne osoby. Należy zwrócić uwagę na stan ściany, ponieważ załączony materiał mocujący nie nadaje się do wszystkich rodzajów ścian. W handlu należy pytać o wkręty i kołki odpowiednie do danego stanu ściany. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe połączenia ściana-kołnierz i wynikające z tego szkody.

B Montaż z podkładką samoprzylepną

Podczas mocowania za pomocą podkładki samoprzylepnej maksymalne obciążenie kosza na śmieci to 2 kg. Aby uzyskać większą nośność, kosz na śmieci musi być przymocowany śrubami!

Można stosować wyłącznie na stabilnych, gładkich i lekko chropowatych powierzchniach, takich jak: Np. płytki, marmur, kafelki, szkło, ceramika, metal, materiały kompozytowe lub tworzywa sztuczne. **Nie nadaje się do** stosowania na PE, PP, PA, PFTE, silikonie, malowanym drewnie, papierze i tapetach winylowych, powierzchniach nienośnych oraz na powierzchniach z powłoką odporną na zabrudzenia.

WAŻNE! Powierzchnia klejąca na ścianie musi być gładka, mocna, czysta, sucha i wolna od kurzu, oleju i tłuszczu. **Wcześniej wyczyść powierzchnię ściany!** Nie używaj domowych środków czyszczących zawierających tłuszcz lub silikon, ale benzynę lub alkohol. Nie dotykaj otwartej powierzchni klejącej, olejek ze skóry zmniejszy przyczepność.

Załącznik:

Położenie uchwytu ściennego nie może być skorygowane po jego dociśnięciu. Określić, zmierzyć i zaznaczyć pozycję przed przyklejeniem! Najpierw przyklej naklejkę 3M z tyłu uchwytu. Następnie zdejmij folię ochronną, przyklej uchwyt (rys. B3) i mocno dociśnij na całej powierzchni przez co najmniej 10 sekund. **Ostateczną siłę wiązania uzyskuje się po 24 godzinach. Załaduj uchwyt dopiero później.** Optymalna temperatura przetwarzania wynosi od 15°C do 25°C. W regularnych odstępach czasu sprawdzaj prawidłowe trzymanie połączenia klejowego.

Zdejmowanie z muru:

Alternatywnie możesz użyć szpatułki do złożenia między uchwytem a ścianą. Resztki kleju na powierzchni ściany można usunąć palcem, skrobaczką ceramiczną lub dostępnym w handlu zmywaczem do kleju. (Przestrzegaj instrukcji bezpieczeństwa producenta.) Używając skrobaczki ceramicznej lub środka do usuwania kleju, upewnij się, że powierzchnia ściany jest kompatybilna. Aby móc ponownie użyć uchwytu ściennego po jego usunięciu, należy najpierw całkowicie usunąć resztki kleju.